

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 33 (2006)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** En pocas palabras

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### **Martina Hingis** **entre las 15 mejores**

Martina Hingis reanuda su racha de triunfos como en el pasado. En Roma, esta tenista de San Gall consiguió el 41º título de su carrera y el primero desde su retorno en enero. Con este triunfo vuelve a situarse entre las 15 mejores de la clasificación mundial de la WTA. En el Roland-Garros logró llegar a los cuartos de final.

### **Sion sube de división,** **Zúrich se proclama campeón**

Tras su forzado descenso en 2002, el FC Sion ganó el partido de promoción contra Neuchâtel Xamax, con lo que jugará la próxima temporada en la Super Liga. El ganador de la Copa de este año será el único representante de la Suiza francesa en la Primera División. El FC Zúrich se proclamó campeón suizo, después de ganar 2 a 1 contra el FC Basilea en el último partido. Los graves disturbios de sus hinchas tuvieron como consecuencia que el FCB juegue en la próxima temporada los tres primeros partidos en casa con el estadio vacío.

### **Prioridad del francés** **frente al inglés**

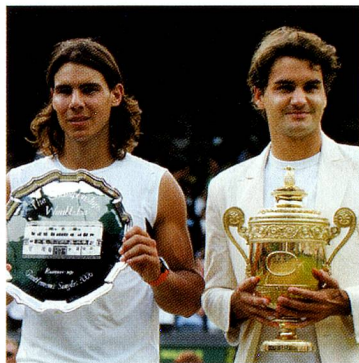
Los habitantes de Turgovia y de Zug no quieren que se suprima la enseñanza del francés en la escuela primaria. Al igual que ocurrió en febrero en Schaffhausen, también ellos han rechazado la iniciativa popular en favor de la enseñanza exclusiva del inglés a este nivel. Con ello, Zug y Turgovia secundan definitivamente la opinión de la mayoría de los cantones germanoparlantes, aprobando las recomendaciones de la Conferencia Suiza de Directores de Educación (CDEP).

### **Leuenerberger y los vehículos** **todo terreno**

El entusiasmo por los grandes vehículos 4x4 se cifra, según el Presidente de la Confederación Helvética, en la sensación de poder y superioridad que produce conducirlos. Opina que su éxito es más que una moda pasajera. El Consejero Federal ha decidido adaptar la etiqueta de energía para vehículos, clasificados en categorías de la A a la G según su rendimiento. Se elevarán las exigencias para que los vehículos pesados obtengan un buen ranking de rendimiento.

### **Roger, el rey sobre hierba**

Aunque perdió la final del Roland-Garros contra Rafael Nadal, Roger Federer se impuso con soberanía ante el



joven español en la hierba de Wimbledon. Federer sufrió su última derrota sobre hierba en febrero de 2002, en la primera ronda del Torneo de Wimbledon, que ahora gana por cuarta vez.

### **Euro 2008 atraerá al turismo**

Suiza Turismo invertirá 15 millones de francos en una nueva campaña publicitaria para la UEFA Euro 2008. Para Jürg Schmid, director de la compañía, «el objetivo es que quede como recuerdo de nuestro país algo más que el fútbol. La mayoría de los espectadores que nos vean en pantalla serán chinos. ¡Es una increíble oportunidad para nosotros!».

### **Número 1** **de las reaseguradoras**

Swiss Re ha firmado la adquisición de GE Insurance Solutions. La reaseguradora Swiss Re adquirió la compañía de seguros de General Electric (GE) por un total de 9100 millones de francos. Con ello, se convierte en la mayor reaseguradora y la más diversificada del mundo. La compañía Winterthur ha sido vendida por Credit Suisse al grupo de seguros francés AXA.

### **Freddy Nock desafía la ley** **de la gravedad**

El funámbulo de Turgovia Freddy Nock, de 41 años, ha batido su propio récord mundial sobre cuerda floja, cubriendo con una barra de equilibrio de 30 kg de peso los 1122 metros entre la estación de Schwägalp (1306 m) y el Säntis (2502 m) sobre el cable del ferrocarril Säntis-Schwebe (San Gall).

### **«Big Ben» en Emmental**

Ben Roethlisberger, estrella del fútbol americano con raíces suizas, visitó el pasado mayo la tierra de sus antepasados, Emmental. Con los «Pittsburgh Steelers», «Big Ben» ganó en febrero el Super Bowl. El deportista tuvo que ser operado tras sufrir un grave accidente de moto en junio, en el que, al margen de unas cuantas fracturas óseas, sólo sufrió una conmoción cerebral.

### **Desprendimiento de rocas** **sobre la autopista del Gotardo**

En el cantón de Uri, 6 grandes rocas de hasta 50 m<sup>3</sup> se desprendieron del macizo de San Gotardo y cayeron a la autopista A2. Una de ellas, de varias decenas de toneladas, se precipitó sobre un coche en el que una pareja alemana circulaba hacia el sur. Los ocupantes murieron calcinados en el consiguiente incendio del vehículo. La A2 fue

cerrada al tráfico debido a las intensas labores de desalojo, dada la inestabilidad de la roca y el gran peligro de desprendimientos.

### **Coordinación en la educación**

Un 85,6% de los suizos ha votado a favor del referéndum popular sobre el reordenamiento de las disposiciones constitucionales en materia de educación, que obliga a los cantones a coordinar sus sistemas de educación. No obstante, el interés despertado por estos comicios, con una participación del 27,23%, fue escaso.

### **El 93% de los suizos tiene un** **teléfono móvil**

Desde el año pasado, la proporción de aparatos electrónicos aumentó en Suiza un 10,3%. Casi el 93% de los habitantes de Suiza tiene un teléfono móvil. El número de cibernautas sigue aumentando (70,1%), así como el de hogares con PC (90,8%).

### **Festival de Eurovisión**

Con su banda, compuesta por músicos de 6 naciones y sólo una suiza entre ellos, Suiza ha salido mal parada en el Festival de Eurovisión. De los 24 países participantes, se clasificó en la posición 16ª. Esto hace dudar de los criterios de selección de los confederados que, a pesar de tener tantos músicos extraordinarios, se deciden por un grupo de artistas sin inspiración, que poco tiene que ver con Suiza.

### **Italia campeona del mundo**

En la final del Mundial de Alemania 2006, Italia consiguió la victoria sobre Francia en la tanda de penaltis, convirtiéndose en la aclamada vencedora. Alemania ganó a Portugal en la final por el tercer puesto, y Suiza perdió el liderazgo de su grupo en octavos de final contra Ucrania, también por penaltis.

ALAIN WEY